

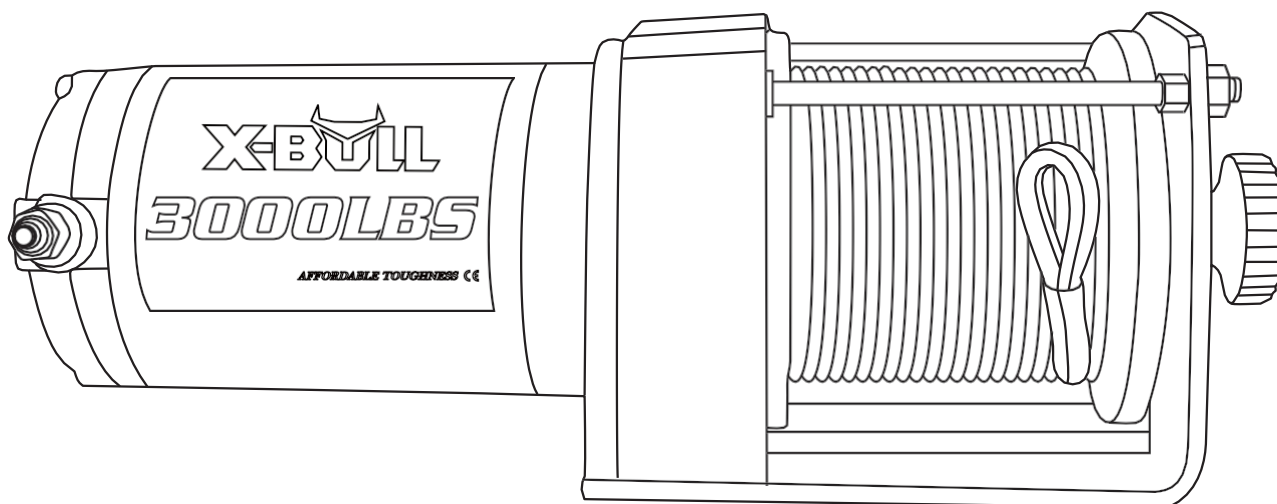
Instrukcja obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zachowaj niniejszą instrukcję. Zachowaj niniejszą instrukcję, aby mieć dostęp do ostrzeżeń i środków ostrożności dotyczących bezpieczeństwa, montażu, obsługi, kontroli, konserwacji i czyszczenia.

Przechowuj tę instrukcję i paragon w bezpiecznym i suchym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.

X-BULL

3000 LB CAPACITY ATV/UTV WINCH



Podczas rozpakowywania upewnij się, że produkt jest nienaruszony i nieuszkodzony. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, skontaktuj się jak najszybciej z naszym sprzedawcą.

ODWAŻ SIĘ ODKRYWAĆ

& OSTRZEŻENIE

Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia. PRZECZYTAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

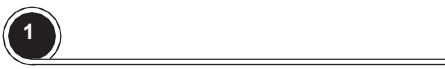
Specyfikacje wyciągarki	2
Bezpieczeństwo	4
Instalacja	8
Montaż wciągarki	
Podłączenie przewodów wyciągarki	8
Podłączenie przewodowego pilota zdalnego sterowania	10
Aby aktywować pilot bezprzewodowy	10
Obsługa	11
Obsługa sprzęgła	11
Podstawowa obsługa	11
Cykl pracy	13
Konserwacja i serwisowanie	14
Konserwacja	14
Wymiana lin stalowych	14
Rozwiązywanie problemów	15
Gwarancja	16

Specifications

Nominalna siła uciagu pojedynczej linki	3000 funtów (1361 kg)
Zastosowanie	Pojazdy użytkowe/przyczepy/pojazdy terenowe/pojazdy użytkowe
Silnik	0,9 kW, 12 V DC 1,2 KM Magnes stały
Wejście i wyjście mocy	Tak
Przekładnia	Jednostopniowa przekładnia planetarna
Przełożenie	153:1
Swobodny bieg	Pociągnij i obróć
Hamulec	Automatyczne utrzymywanie obciążenia
Bęben (średnica XL)	1,25" x 2,83" (31,75 mm x 72 mm)
Rozmiar stalowej linki	Ø0,217" X 40' (Ø6,3 mm X 12,1 m)
Rozmiar liny stalowej	Ø0,217" X 40' (Ø6,3 mm X 12,1 m) Wytrzymałość nominalna = 7000 funtów 7X19 Stal ocynkowana Lina stalowa lotnicza

Hak widelkowy	1/4", widelki z Sprężynową zapadką bezpieczeństwa
Bezprzewodowy kontroler	Przewodowy, długość 82 ft (24,9 m)
	Przewodowy, długość 3,9 ft (1,2 m)
Bateria	12 V DC, minimum 650 CCA
Skrzynka sterująca do akumulatora	6 gauge, długość 6,81' (1,7 m)
Skrzynka sterownicza do wciągarki	6 gauge, długość 1,26' (0,3 m)
Elementy montażowe	Wciągarka: 4x G8, M8-1,25X 25 mm Płytki adaptera: 2x G8, M8-1,25 X 25 mm Przepust: 2x G8, M8-1,25 X 20 mm Przewód elektromagnesu: 2x G8, ST-M4 X 30 mm
Poziom hałas	85 dB
Stopień ochrony	IP 66 – wciągarka (odporna na silne strumienie wody, z wyjątkiem przełącznika zdalnego sterowania i skrzynki sterowniczej)

Warstwa	Nominalna siła uciagu (funtów/kg)	Całkowita długość liny na bębnie (ft/m)
	3000 funtów (1361 kg)	4,9 (1,5 m)
	2320 funtów (1052 kg)	11,5' (3,5 m)
	1890 funtów (858 kg)	19,3' (5,9 m)
	1590 funtów (720 kg)	28,5' (8,7 m)
	1380 funtów (620 kg)	30,0' (9,2 m)

Wydajność pierwszej warstwy liny stalowej			
	Siła uciagu (funtów/kg)	Prędkość linki fpm (m/min)	Silnik (ampery)
	0	13,61 ft (4,15 m)	11
	500 (227)	10,2 ft (3,1 m)	32A
	1000 (454)	8,431 ft (2,57 m)	62A
	1500 (680)	6,7 ft (2,05 m)	79A
	2000 (907)	3,96 ft (1,21 m)	98A
	2500 (1134)	3,11 ft (0,96 m)	121A
	3000 (1361)	2,72 ft (0,83 m)	131A

Email our technical support to your online seller.

WARNING SYMBOLS AND DEFINITIONS	
	Jest to symbol ostrzegawczy dotyczący bezpieczeństwa. Służy on do ostrzegania o potencjalnym zagrożeniu obrażeniami ciała. Należy przestrzegać wszystkich komunikatów dotyczących bezpieczeństwa oznaczonych po tym symbolu, aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci.

 Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

☆NIEBEZP Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

IECZEŃSTWO &#x2606;UWAGA &#x2606;OSTRZEŻ	Wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
---	--

ENIE UWAGA	Dotyczy praktyk niezwiązanych z obrażeniami ciała.
-----------------------------	--



Symbol	Właściwość lub stwierdzenie
	Należy nosić wytrzymałe, odporne na przecięcia i ścieranie rękawice skórzane.
	Należy nosić okulary ochronne zatwierdzone przez ANSI.
	Niebezpieczeństwo zapłatania się w rolkę.
	Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą powierzchnią.
	Niebezpieczeństwo pożaru.
	Niebezpieczeństwo związane z żrącymi substancjami chemicznymi zawartymi w kwasie akumulatorowym.
	Niebezpieczeństwo wybuchu.
	Nie owijaj liny stalowej wokół przedmiotu i nie zaczepiaj jej o siebie.
	Nie wkładać palców do haka. Palce mogą zostać złapane i wciągnięte do prowadnicy lub bębna.
	Haczyk należy ciągnąć wyłącznie za pomocą paska.

Symbol	Właściwość lub stwierdzenie
	Nie używaj wciągarki w orientacji nadwiewanej. (Lina stalowa wchodzi/wychodzi u góry).
	Wciągarkę należy używać wyłącznie w orientacji podwiewnej. (Lina stalowa wchodzi/wychodzi na dole).
VDC	Wolt prądu stałego
A	Ampery
CCA	Prąd rozruchowy na zimno
HP	Moc
płvj	Stopy na minutę
mpm	Metry na minutę
RPM	Obroty na minutę
IP	Międzynarodowy stopień ochrony Klasyfikuje stopień ochrony przed wnikaniem ciał stałych, pyłu, przypadkowego kontaktu i wody.
G8	Klasa 8 Ocena wytrzymałości elementu złącznego.

Important Safety Information



OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia i/lub ŚMIERĆ.

Ostrzeżenia i środki ostrożności omówione w niniejszej instrukcji nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki, których nie można wbudować w ten produkt, ale które musi zapewnić operator.

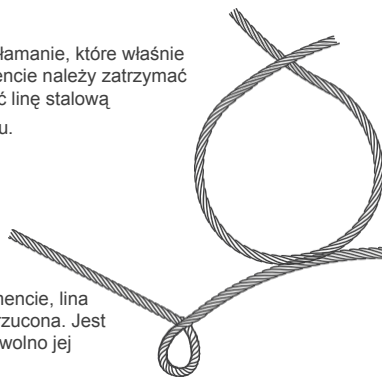
Środki ostrożności dotyczące instalacji



1. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie obuwia antypoślizgowego. Należy nosić nakrycie głowy ograniczające ruch długich włosów.
2. Należy nosić okulary ochronne z certyfikatem ANSI i wytrzymałe skórzane rękawice robocze podczas instalacji.
3. Przed instalacją upewnij się, że w okolicy nie ma przewodów paliwowych, przewodów hamulcowych, przewodów elektrycznych. zbiorników paliwa lub innych elementów, które mogą ulec uszkodzeniu podczas wiercenia.
4. Miejsce montażu i elementy mocujące muszą wytrzymać ciężar wyciągarki i ładunku.
5. Należy używać wyłącznie dostarczonych przewodów zasilających i lin stalowych wymienionych w instrukcji. Nie należy używać cieńszych/dłuższych kabli ani łączyć wielu kabli razem.
6. Nie należy układać kabli elektrycznych w pobliżu ostrych krawędzi lub części, które się poruszają lub nagzewają.
7. Przed rozpoczęciem pracy z akumulatorem i w trakcie jej wykonywania należy dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Wybuchowy, niewidoczny wodór może się gromadzić, a następnie wybuchnąć pod wpływem iskry z połączenia akumulatora.
8. Podłączaj tylko do czystego, wolnego od korozji akumulatora.
9. Nie pochylaj się nad akumulatorem ani nie dotykaj go podczas podłączania przewodów.
10. Przed rozpoczęciem pracy w pobliżu akumulatora należy zdjąć wszelką metalową bi rozpoczęciem pracy w pobliżu akumulatora.
11. Podłącz czerwony przewód do dodatniego bieguna akumulatora, a czarny przewód do ujemnego bieguna akumulatora.
12. Po zakończeniu montażu należy zaizolować wszystkie odsłonięte przewody i zaciski.
13. Zainstalować wciągarkę i prowadnicę liny w orientacji podwiniętej, tak aby lina stalowa wchodziła i wychodziła z wciągarki na dole bębna.

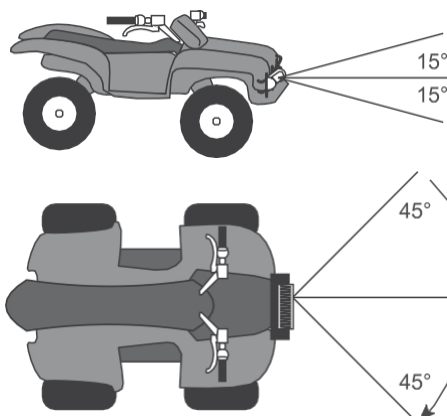
Środki ostrożności podczas użytkowania



1. Nie przekraczać nośności. Należy pamiętać o obciążeniu dynamicznym! Nagłe przemieszczenie ładunku może spowodować krótkotrwale przeciążenie, prowadzące do uszkodzenia produktu.
 2. **Nie podtrzymuj zasilania wciągarki, jeśli** silnik gaśnie. Sprawdź, czy obciążenie mieści się w zakresie znamionowej mocy dla warstwy liny stalowej, patrz Dane techniczne na stronie 2. Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany. W miarę możliwości stosuj podwójne olinowanie, patrz Podwójne olinowanie na stronie 11.
 3. Podczas pracy należy nosić okulary ochronne zatwierdzone przez ANSI oraz wytrzymałe skórzane rękawice robocze podczas pracy.
 4. Nie należy wyłączać sprzęgła pod obciążeniem. Przed uruchomieniem należy włączyć sprzęgło.
 5. Podczas pracy trzymaj się z dala od przewodnicy. Nie próbuj prowadzić liny stalowej.
 6. **Nie wkładać palców do haka.** Palce mogą zostać złapane i wciągnięte do przewodnicy lub bębna. Zamiast tego należy używać dołączonego paska do przytrzymywania haka.
 7. Trzymaj się z dala od linii, wzdłuż której ciągnie się lina stalowa. Jeśli się ześlizgnie lub pęknie, spowoduje to „uderzenie biczem” wzdłuż tej linii. Umieść ciężką szmatę lub dywan na odcinku liny stalowej o długości 6 stóp od haka, aby pomóc w absorpcji siły uwolnionej w przypadku zerwania liny stalowej. (Patrz rysunek A).
- Rysunek A: Koc lub dywanik tłumiący uderzenie**
- 
8. Nie używaj do podnoszenia lub przenoszenia ludzi.
 9. Poproś osobę asekurującą o pomoc w zapewnieniu bezpieczeństwa podczas obsługi wciągarki. Przed uruchomieniem wciągarki upewnij się, że osoba asekurująca znajduje się z dala od pojazdu i liny stalowej.
 10. Nie używaj korby ręcznej, jeśli jest w wyposażeniu, do „wspomagania” wciągarki.
 11. Nie używaj pojazdu do ciągnięcia liny stalowej i „wspomagania” wciągarki.
 12. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie podnoś przedmiotów w pionie ani nie używaj urządzenia do celów lotniczych.
 13. Zapobiegaj zapłataniu. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać złapane przez ruchome części. Zalecane jest obuwie antypoślizgowe. Noś nakrycie głowy ograniczające ruch długich włosów.
 14. Przed rozpoczęciem pracy odłącz przewody akumulatora w pobliżu liny stalowej, bębna, przewodnicy lub ładunku, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.
 15. Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie; nie używać, jeśli jest uszkodzone lub ma luźne części. Sprawdzić wciągarkę pod kątem pęknięć konstrukcyjnych, wygięć, uszkodzeń, przetartej lub skręconej liny stalowej oraz wszelkich innych warunków, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie wciągarki. Nie używać wciągarki, nawet jeśli uszkodzenia są niewielkie. Skręcenie liny stalowej, nawet po jej wyprostowaniu; skręcona lina stalowa może nagle ulec uszkodzeniu i nie wolno jej używać.
 16. Linę stalową należy utrzymywać w pozycji prostej, aby uniknąć skręcania się liny stalowej. Poniższe ilustracje pokazują, jak powstaje skręcenie i jak można mu zapobiec.
- a. Ilustracja ta pokazuje załamanie, które właśnie się tworzy. W tym momencie należy zatrzymać wciągarkę i wyprostować linę stalową, aby zapobiec załamaniu.
- b. Ta lina stalowa jest załamana. Jest już za późno. Aby naprawić uszkodzenia w tym momencie, lina stalowa musi zostać wyrzucona. Jest trwale uszkodzona i nie wolno jej używać.
- 
- c. Jest to skręcona lina stalowa, która została wyprostowana. Mimo że została wyprostowana, niektóre druty w linie są rozciągnięte, a inne są poważnie wygięte, jeśli nie złamane. Nierozciągnięte druty będą przenosić większe obciążenie i mogą ulec nagłej awarii, zanim lina osiągnie swoją nośność. Lina ta musi zostać wyrzucona i nie może być używana.
- Skręcenie trwale osłabia linę stalową, nawet po jej wyprostowaniu; skręcona lina stalowa może nagle ulec uszkodzeniu i nie wolno jej używać.
17. Podczas pracy należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od urządzenia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

18. Zachowaj czujność, obserwuj swoje działania i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi. Nie używaj wciągarki, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
Chwila nieuwagi podczas obsługi wciągarki może spowodować poważne obrażenia ciała.
19. Nie sięgać zbyt daleko. Zawsze utrzymywać odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę wciągarki w nieoczekiwanych sytuacjach.
20. Zaczepić się o przedmiot za pomocą punktu zaczepowego, paska holowniczego lub łańcucha. Nie owijać liny stalowej wokół obiektu i nie zaczepiać się o samą linę stalową. Może to spowodować uszkodzenie ciągniętego obiektu oraz skrócenie lub przetarcie liny stalowej.
21. Nie używaj pasów ratowniczych podczas pracy z wyciągarką. Są one zaprojektowane tak, aby się rozciągać i mogą nagle odskoczyć w kierunku operatora podczas pracy z wyciągarką.
22. Zabezpiecz ładunek po przemieszczeniu.
BRAK MECHANIZMU BLOKUJĄCEGO.
23. Na bębnie powinno pozostać co najmniej 5 pełnych obrotów liny stalowej. Połączenie liny stalowej z bębniem nie jest przeznaczone do utrzymywania ładunku bez dodatkowego wsparcia w postaci tarcia co najmniej 5 pełnych obrotów liny stalowej.
24. Przed użyciem naciągnąć linę stalową z siłą poniżej 500 funtów. W przeciwnym razie linę stalową może się zaplątać podczas pracy.
25. Podczas pracy z wyciągarką należy trzymać się z dala od liny stalowej, haka i ładunku. Nie należy przechodzić nad liną stalową.
Nie należy naciskać na linę stalową pod napięciem z boku; linę stalową może pęknąć pod tym obciążeniem i odskoczyć, uderzając osobę naciskającą lub osobę postronną.
26. Jeśli linę stalową zacznie się plątać, należy natychmiast zatrzymać wciągarkę i zwolnić linę stalową za pomocą przełącznika.
27. Wciągarka może pracować tylko wtedy, gdy skrzynia biegów pojazdu jest w pozycji neutralnej. Praca wciągarki przy włączonym biegu lub hamulcu postojowym może spowodować uszkodzenie przekładni. Przekładnia pojazdu nie jest przystosowana do przenoszenia tego rodzaju obciążenia.

28. Nie należy obsługiwać wciągarki pod ekstremalnymi kątami. Nie należy przekraczać kątów pokazanych na rysunku B dla prowadnicy rolkowej. W przypadku prowadnicy hawse'a kąt powinien być jak najbardziej zbliżony do prostego.



Rysunek B: Prowadnica rolkowa Maksymalne kąty wyciągania

29. Jeśli obiekt, który ma być ciągnięty, musi być ciągnięty pod kątem względem wciągarki, należy użyć bloczka (sprzedawanego oddzielnie) i punktu kotwiczenia bezpośrednio przed wyciągarką, jak pokazano na rysunku C, aby linę stalową była ciągnięta prosto.

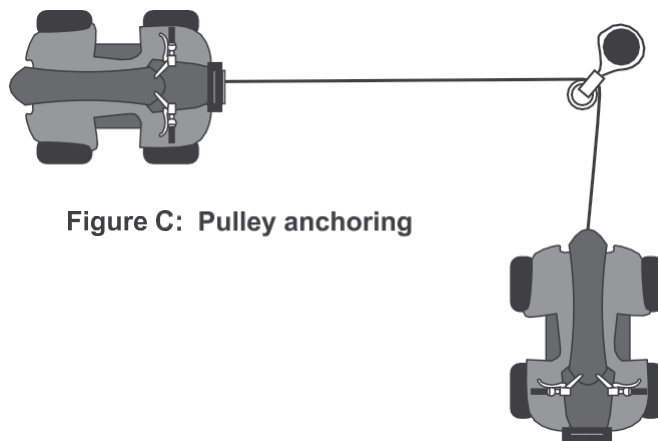


Figure C: Pulley anchoring

30. Zerwane sploty liny stalowej będą ostre. Podczas pracy z liną stalową należy nosić wytrzymałe rękawice robocze. Nie należy przesuwac liny stalowej przez dłonie, nawet w rękawiczkach.
31. Silnik wciągarki będzie gorący podczas użytkowania i po nim. Trzymaj się z daleka.
32. Nie należy wsuwać haka do końca w prowadnicę lub wciągarkę.
33. Osoby z rozrusznikami serca powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem. Pola elektromagnetyczne w pobliżu rozrusznika serca mogą powodować zakłócenia lub awarię rozrusznika.

Środki ostrożności podczas serwisowania



1. Podczas serwisowania należy nosić okulary ochronne zatwierdzone przez ANSI oraz wytrzymałe skórzane rękawice robocze.
2. Przed rozpoczęciem serwisowania należy odłączyć zasilanie wciągarki i poczekać, aż całkowicie ostygnie.
3. Należy używać wyłącznie dostarczonych przewodów zasilających/lin stalowych lub kabli wymienionych w instrukcji obsługi. Nie należy używać cieńszych/dłuższych kabli ani łączyć wielu kabli ze sobą.
4. Konserwację wciągarki należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisantowi, który używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa wciągarki.
5. Zachowaj etykiety i tabliczki znamionowe na wciągarkach. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Jeśli są one nieczytelne lub brakuje ich, skontaktuj się ze sprzedawcą internetowym w celu uzyskania zamiennika.
6. OSTRZEŻENIE: Przewód tego produktu zawiera ołów i/lub ftalan di (2-etyloheksylo) (DEHP), substancje chemiczne uznane przez stan Kalifornia jako substancje powodujące raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Po użyciu należy umyć ręce. (Kalifornijski Kodeks Zdrowia i Bezpieczeństwa § 25249.5 i nast.)

ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

Installation and Setup



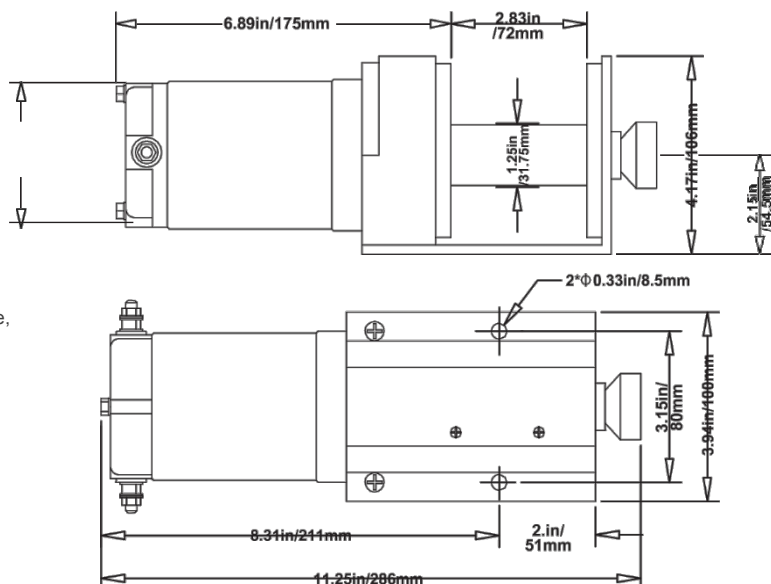
Przed skonfigurowaniem lub użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać CAŁĄ sekcję WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA na początku niniejszej instrukcji.
Przed montażem wciągarki należy sprawdzić, czy otrzymane akcesoria są kompletne.

Montaż wciągarki

1. Płyta musi mieć nośność co najmniej równą nośności wciągarki.
2. Wyrównać wciągarkę prostopadle do linii środkowej pojazdu w wybranym miejscu i zaznaczyć położenie otworów podstawy wciągarki. Porównać wymiary oznaczonych otworów z rysunkiem D.
3. Przed wierceniem upewnij się, że powierzchnia montażowa nie zawiera żadnych ukrytych elementów lub elementów konstrukcyjnych, które mogłyby ulec uszkodzeniu.

UWAGA: Ta wciągarka może generować ekstremalne siły. Wybierz miejsce, które wytrzyma znamionową nośność bez uszkodzeń lub osłabienia. W zależności od miejsca montażu mogą być potrzebne stalowe płyty wzmacniające lub certyfikowany spawacz może być zmuszony do przyspawania dodatkowych wzmocnień.

4. W wyznaczonych miejscach wywierć otwory odpowiednie dla elementów montażowych.
5. Zainstalować wciągarkę przy użyciu elementów montażowych opisanych w sekcji Dane techniczne na stronie 2.



Rysunek D: Wymiary wciągarki

Montaż elementów wciągarki

1. Zamontuj skrzynkę elektromagnesu, sterownik przełącznika i przewód gniazda w odpowiednich miejscach, tak aby:
 - a. Elementy wciągarki znajdowały się wystarczająco blisko siebie, aby umożliwić prawidłowe poprowadzenie przewodów.
 - b. Nie zakłócały one działania elementów pojazdu.
 - c. Elementy pojazdu nie zostały uszkodzone podczas wiercenia lub wkręcania śrub.
 - d. Elementy wciągarki nie uległy uszkodzeniu w wyniku naprężeń spowodowanych pracą pojazdu.
2. Zaznacz miejsca, w których będą znajdować się otwory na śruby.
3. Przed wierceniem upewnij się, że powierzchnia montażowa nie zawiera żadnych ukrytych elementów ani elementów konstrukcyjnych, które mogłyby ulec uszkodzeniu.
4. Wywierć otwory pilotażowe pod śruby montażowe.
5. Zabezpieczyć w miejscu za pomocą śrub montażowych.

Wiring

⚠ WARNING



**TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM EXPLOSION
DUE TO SPARKING AT THE BATTERY CONNECTION:**

Disconnect the Battery Cables before making other wiring connections.



TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM LEAKING BATTERY ACID:

Do not use a dirty, corroded or leaking battery.

Only use a 12V automotive (or equivalent) battery, in good condition.

Instrukcje dotyczące okablowania:

1. Zaplanuj trasę przebiegu przewodów od miejsca montażu lub użytkowania wyciągarki w pojeździe do akumulatora. Trasa ta musi być bezpieczna, z dala od ruchomych części, zanieczyszczeń drogowych lub wszelkich innych czynników, które mogłyby spowodować jej uszkodzenie podczas eksploatacji lub konserwacji pojazdu.
Na przykład, przewody można poprowadzić pod pojazdem, mocując je do ramy za pomocą odpowiednich elementów mocujących. Nie mocuj przewodów do układu wydechowego, wału napędowego, linki hamulca awaryjnego, przewodu paliwowego ani żadnych innych elementów, które mogą spowodować uszkodzenie przewodów w wyniku działania wysokiej temperatury lub ruchu lub stwarzać zagrożenie pożarowe.
2. Jeśli w celu poprowadzenia przewodów wierczysz otwór w zderzaku lub innej części karoserii, pamiętaj o zainstalowaniu gumowej przelotki w otworze, aby zapobiec przetarciu przewodów w tym miejscu.
3. Poprowadź kable od elektromagnesu do akumulatora oraz od elektromagnesu do wciągarki, przestrzegając omówionych wcześniej środków ostrożności.
4. Dopasuj cztery kable do kolorów czterech zacisków na skrzynce elektromagnesu i podłącz je odpowiednio.
5. Podłącz niebieski kabel ze skrzynki elektromagnesu do niebieskiego zacisku silnika wyciągarki; żółty kabel podłącz do żółtego zacisku silnika wyciągarki.
6. Podłącz czerwony przewód skrzynki elektromagnesu do dodatniego bieguna akumulatora; podłącz czarny przewód do ujemnego bieguna akumulatora.
Patrz rysunek E

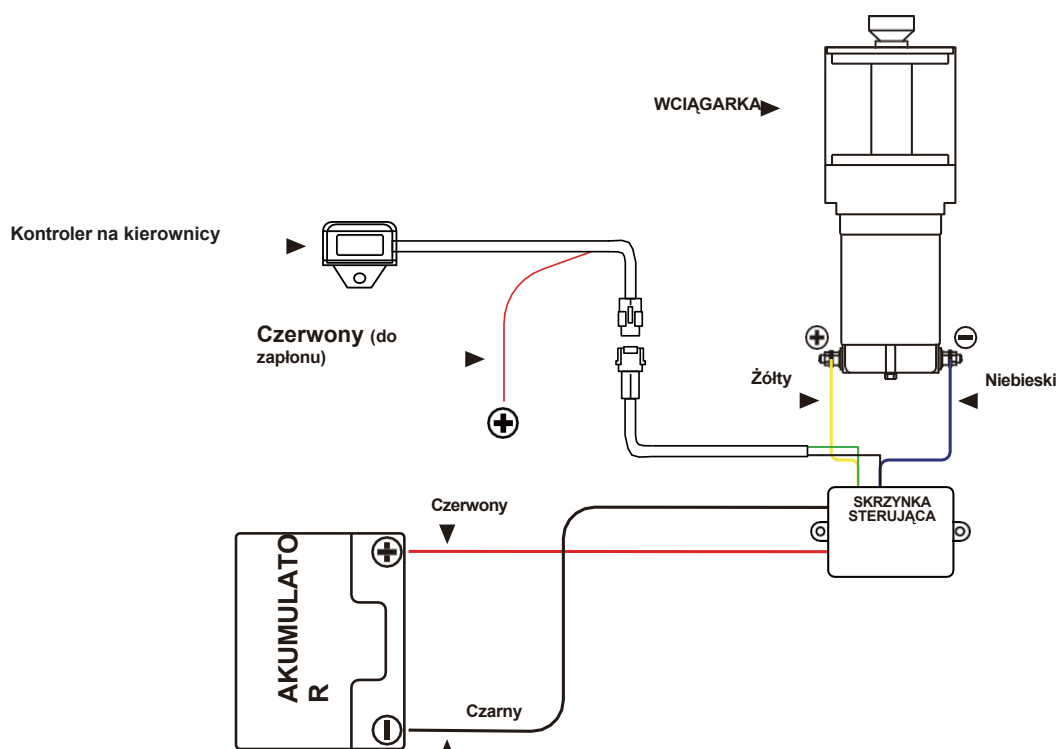


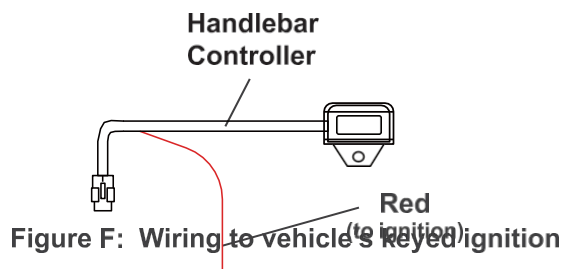
Figure E: Wiring Connections

7. Podłącz przewód do kontrolera przełącznika (i przewód gniazdka, jeśli jest w wyposażeniu) zgodnie ze schematami na sąsiedniej stronie.

Email

8. Kabel wychodzący z kontrolera przełącznika ma czerwony przewód wychodzący z boku. Podłącz go do zapłonu (włączanego kluczykiem pojazdu), aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. **Wciągarka nie będzie działać, jeśli przewód nie zostanie prawidłowo podłączony.**
- Za pomocą testera obwodów znajdź przewód, który jest zasilany po przekręceniu kluczyka w stacyjce do pozycji „on” i wyłączany po przekręceniu kluczyka do pozycji „off”.
 - Jest to przewód sterowany zapłonem.
 - Podłącz przewód pokazany na rysunku F do tego przewodu.

Uwaga: Podłączenie przewodów silnika determinuje działanie przycisku kontrolera. Po zamontowaniu urządzenia i podłączeniu zasilania sprawdź kierunek zasilania wejściowego i wyjściowego na przycisku kontrolera. Jeśli chcesz zmienić kierunek na kontrolerze, odłącz kable akumulatora od akumulatora, zamień połączenia kabli silnika w zespole silnika, a następnie ponownie podłącz kable akumulatora.



Podłączenie przewodowego pilota zdalnego sterowania :

Jeśli konieczne jest użycie przełącznika przewodowego, podłącz białe złącze przełącznika przewodowego do białego złącza w skrzynce sterującej.

UWAGA: Czerwony przewód zapłonowy na przełączniku przewodowym należy podłączyć do bieguna dodatniego źródła zasilania, aby zapewnić normalne działanie przełącznika przewodowego.

Pilot bezprzewodowy

Aby aktywować:

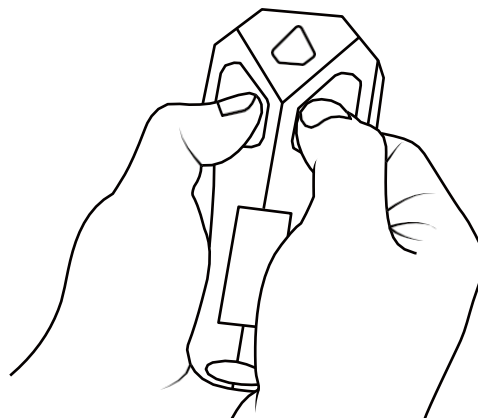
Naciśnij jednocześnie oba przyciski i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż zaświeci się dioda LED.

Wyłączenie:

Naciśnij jednocześnie oba przyciski i przytrzymaj je przez 5 sekund, aż dioda LED zgaśnie.

Uwaga:

Pilot wyłączy się automatycznie po 2 minutach bezczynności.



Przygotowanie liny stalowej

- The wire rope must be properly coiled under tension to be able to support a load without damage.
- Uncoil the wire rope, except for 5 full wraps.
- Recoil the wire rope back into the winch under at least 500 lb. of tension.

Email our technical support to your online seller.



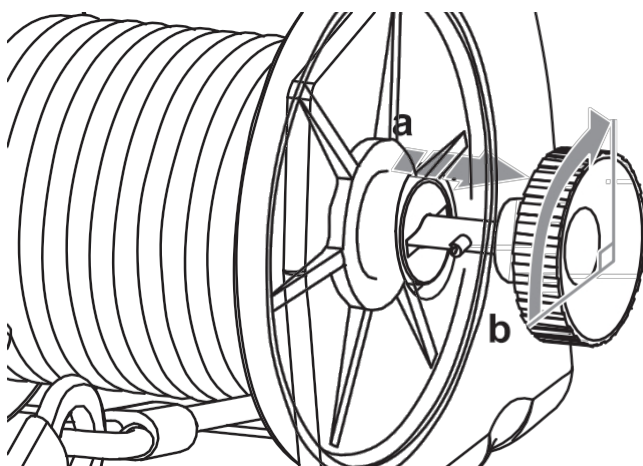
Przed rozpoczęciem konfiguracji lub użytkowania produktu należy przeczytać **CAŁĄ** sekcję **WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA** znajdującą się na początku niniejszej instrukcji, w tym wszystkie teksty pod podtytułami.

Poniższe instrukcje stanowią jedynie podstawowe wytyczne i nie obejmują wszystkich sytuacji, które mogą wystąpić podczas użytkowania. Operator i asystenci muszą dokładnie zaplanować użytkowanie, aby zapobiec wypadkom.

Działanie sprzęgła typu „ ”

1 To change clutch pos (patrz rysunek G):

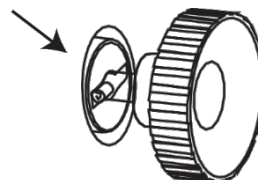
- Wyciągnij pokrętko sprzęgła.
- Obrócić ją o 90° w pozycji wyciągniętej, a następnie zwolnić.



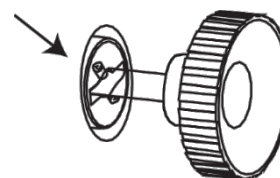
Rysunek G: Obsługa sprzęgła

he2. Pozycja p n a pi a w wałku decyduje o tym, czy sprzęgło jest włączone, czy nie.

Jeśli sworzeń spoczywa w rowku bębna, sprzęgło jest włączone.



Jeśli sworzeń spoczywa na końcu bębna, sprzęgło jest zwolnione.

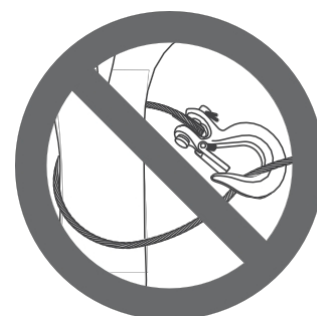
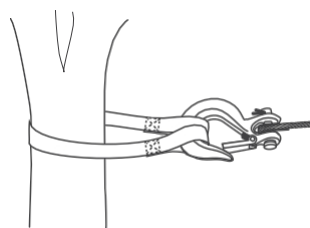


Podstawowa obsługa

Uwaga: Jeśli do holowania pojazdu ma być używana wciągarka, powinna ona mieć optymalną nośność dla pojedynczej liny co najmniej dwukrotność masy pojazdu.

- Sprawdź linę stalową. Nie używaj wciągarki, jeśli lina stalowa jest postrzępiona, skrzywiona lub uszkodzona.
- W pełni naładuj akumulator pojazdu.
- Sprawdź połączenia elektryczne wciągarki. Wszystkie połączenia muszą być szczelne i czyste.
- Ustaw skrzynię biegów pojazdu w pozycji neutralnej.
- Jeśli pojazd, w którym zamontowana jest wciągarka, nie ma być przemieszczany, zaciągnij hamulec ręczny i zablokuj koła za pomocą klinów.
- Aby wyciągnąć linę stalową, przesun dźwignię sprzęgła do pozycji zwolnionej (patrz instrukcja obsługi modelu wciągarki w sekcji „Obsługa sprzęgła”), nasun pętlę paska hakowego na hak, a następnie pociągnij za pasek hakowy, aby wyciągnąć linę stalową.
OSTRZEŻENIE! Na bębnie należy pozostawić co najmniej pięć pełnych obrotów liny stalowej.

7. Zaczep obiekt za pomocą punktu zaczepienia, paska holowniczego, paska do drzew lub łańcucha. Patrz rysunek H.

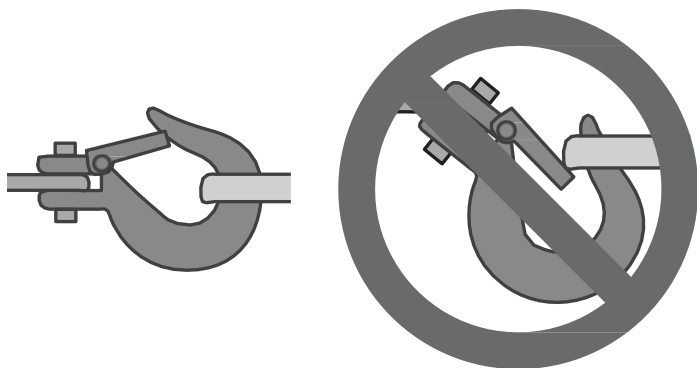


Rysunek H: Korzystanie z punktu mocowania paska



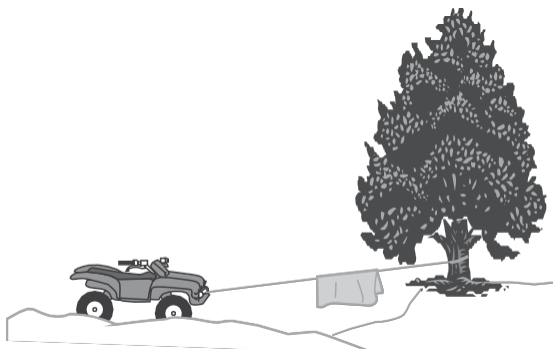
Nie owijaj liny stalowej wokół przedmiotu i nie zaczepiaj się o samą linę stalową. Może to spowodować uszkodzenie ciągniętego przedmiotu oraz skrzywienie lub przetarcie liny stalowej.

8. Punkt mocowania musi być wyśrodkowany w pętli haka, a zatrzask zabezpieczający haka musi być całkowicie zamknięty. Patrz rysunek I.



Rysunek I: Prawidłowe i nieprawidłowe zamocowanie haka

9. Nie używaj pasów ratowniczych podczas wyciągania. Są one zaprojektowane tak, aby się rozciągać i mogą nagle odskoczyć w kierunku operatora podczas wyciągania.
10. Umieść ciężką szmatę lub dywan (sprzedawane oddzielnie) nad odcinkiem liny stalowej, w odległości 6 stóp od haka, aby pomóc w absorpcji siły uwolnionej w przypadku pęknięcia liny stalowej.



RYSUNEK A: KOC LUB DYWANIK TŁUMIĄCY UDERZENIE

11. Przesuń dźwignię sprzęgła do pozycji włączonej, patrz instrukcje dla danego modelu wciągarki w sekcji Obsługa sprzęgła na stronie 10.

OSTRZEŻENIE! Nie wolno nikomu przebywać w pobliżu liny stalowej ani w linii prostej za wciągarką, gdy jest ona pod napięciem. W przypadku ześlizgnięcia się lub zerwania liny stalowej może ona nagle odskoczyć w kierunku wciągarki, stwarzając zagrożenie dla wszystkich osób znajdujących się w pobliżu. Podczas pracy wciągarki należy stać z boku.

Podwójne olinowanie

- a. W miarę możliwości należy stosować system podwójnej liny. Zmniejsza on obciążenie wciągarki, umożliwiając jej dłuższą pracę przy mniejszym nagrzewaniu się. Zmniejsza obciążenie wciągarki na dwa sposoby:

- Wykorzystuje dolne warstwy liny stalowej, które mają większą nośność, i
- zmniejsza o połowę obciążenie wciągarki dzięki działaniu koła pasowego.

- b. Podłącz linę stalową do systemu podwójnej liny, jak pokazano na rysunku J poniżej. Użyj bloku koła pasowego (sprzedawanego oddzielnie) o odpowiedniej nośności dla przeciąganego ładunku i zaprojektowanego do współpracy z liną stalową tej wciągarki.



Rysunek J: Konfiguracja z podwójną liną

- c. Owiń linę stalową wokół koła pasowego i połącz ją z inną częścią podwozia pojazdu lub oddzielnym punktem kotwiczania. Nie mocuj liny stalowej z powrotem do wyciągarki lub mocowania wyciągarki.

Uwaga: W przypadku kotwiczania pojazdu z wciągarką, linę kotwiczną należy przymocować wyłącznie do przedniej części pojazdu. Jeśli lina kotwiczna zostanie przymocowana do tyłu pojazdu, rama pojazdu może ulec uszkodzeniu pod wpływem sił wywieranych przez wciągarkę.

12. Krótko uruchom elementy sterujące, aby upewnić się, że działają prawidłowo.

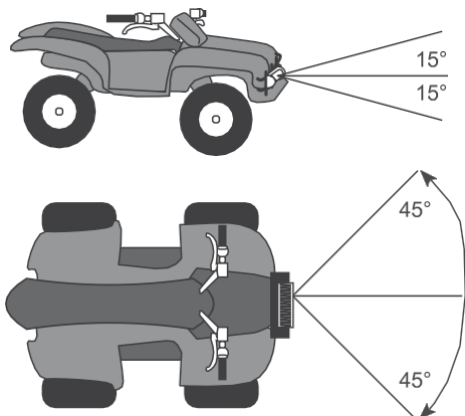
- Pozycja IN powinna spowodować zwinięcie liny wciągarki.

- Pozycja OUT powinna spowodować wysunięcie liny.

Jeśli działanie jest odwrotne, kable zasilające mogą być podłączone odwrotnie. Przed użyciem należy usunąć wszelkie tego typu problemy.

13. Gdy jest to bezpieczne, użyj przełącznika zasilania na sterowniku, aby wciągnąć linę stalową i podnieść przedmiot zgodnie z potrzebami. Nie wsuń haka całkowicie do prowadnicy, aby zapobiec uszkodzeniom.

14. Nie należy obsługiwać wciągarki pod ekstremalnymi kątami. Nie przekraczać kątów pokazanych na rysunku B dla prowadnicy rolkowej. W przypadku prowadnicy hawse'a kąt powinien być jak najbardziej zbliżony do prostego.



RYСУNEK B: PROWADNICA ROLKOWA
MAKSYMALNE KĄTY PRACY WCIĄGARKI

15. Jeśli przedmiot, który ma być wciągany, musi być wciągany pod kątem względem wciągarki, należy użyć boczka (sprzedawanego oddzielnie) i punktu kotwienia bezpośredniego przed wciągarką, jak pokazano na rysunku C, aby lina stalowa była wyciągnięta prosto.

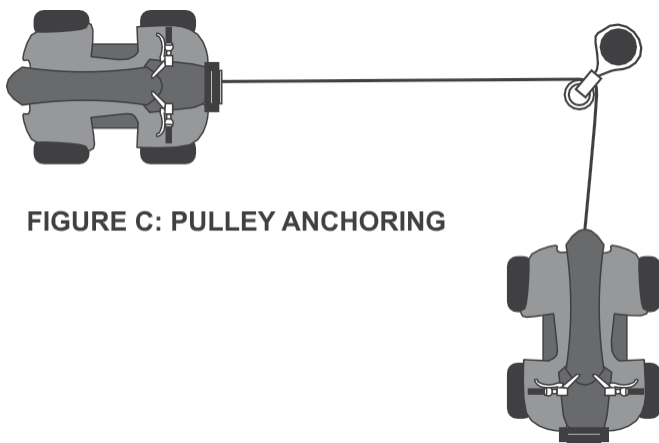


FIGURE C: PULLEY ANCHORING

16. **UWAGA!** Zanim zaczniesz przesuwając szmatę lub dywanik, zatrzymaj wciągarkę i rozluźnij linę stalową.

17. Nie należy kontynuować użytkowania wciągarki, dopóki akumulator nie zostanie całkowicie rozładowany.

18. Jeśli to możliwe, podczas korzystania z wciągarki należy pozostawić silnik włączony, aby stale ładować akumulator i zapobiec jego całkowitemu rozładowaniu, które uniemożliwi uruchomienie pojazdu. Należy jednak zachować szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu uruchomionego pojazdu i korzystaj z pojazdu WYŁĄCZNIE na otwartej przestrzeni.

UWAGA: Nie używaj wciągarki w trybie ciągłym, ponieważ jest ona przeznaczona WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU PRZESZKODOWEGO. Czas trwania operacji ciągnięcia powinien być jak najkrótszy. Jeśli silnik stanie się bardzo gorący w dotyku, należy zatrzymać się i pozostawić go do ostygnięcia na kilka minut. Nie należy ciągnąć dłużej niż przez minutę przy obciążeniu znamionowym lub zbliżonym do niego. **Nie należy utrzymywać** zasilania wciągarki, jeśli silnik się zatrzymuje. Podwójne olinowanie pomoże zapobiec przeciążeniu i powinno być stosowane zawsze, gdy jest to możliwe, patrz Podwójne olinowanie na stronie 11.

19. Po zakończeniu ciągnięcia ładunku należy odwrócić kierunek pracy wciągarki na tyle, aby zwolnić napięcie linę stalową, aby można było odpiąć hak od ładunku i zwinąć linę stalową.

20. Po zakończeniu pracy odłącz sterownik wiszący (jeśli jest w wyposażeniu).

CYKL PRACY WCIĄGARKI :

Aby uniknąć uszkodzenia wciągarki, nie należy jej używać dłużej niż przez określony czas cyklu pracy. Cykl pracy określa czas w ciągu 15 minut, przez który wciągarka może pracować z maksymalną wydajnością bez przegrzania. Nieprzestrzeganie ograniczeń dotyczących cyklu pracy może łatwo doprowadzić do przeciążenia wciągarki, co przyczyni się do jej przedwczesnej awarii.

Maintenance and Servicing



Czynności, które nie zostały szczegółowo opisane w niniejszej instrukcji, mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

&OSTRZEŻENIE



ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM W WYNIKU PRZYPADKOWEGO URUCHOMIENIA:

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności kontrolnych, konserwacyjnych lub czyszczenia należy odłączyć przewody akumulatora.

ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM WYNIKAJĄCYM Z AWARII WCIĄGARKI:

Nie używaj uszkodzonego sprzętu. Jeśli wystąpią nietypowe odgłosy lub wibracje, przed dalszym użyciem usuń problem.

Czyszczenie, konserwacja i smarowanie

1. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM sprawdź ogólny stan wciągarki. Sprawdź, czy nie ma luźnych elementów, niewspółosiowości lub zacinań się ruchomych części, pękniętych lub złamanych części, uszkodzonych przewodów elektrycznych, skorodowanych lub luźnych zacisków oraz wszelkich innych warunków, które mogą mieć wpływ na jej bezpieczne działanie. Sprawdź linę stalową. Nie używaj wciągarki, jeśli lina stalowa jest postrzępiona, skręcona lub uszkodzona.
2. PO UŻYCIU wytrzyj zewnętrzne powierzchnie wciągarki czystą szmatką.
3. Od czasu do czasu smaruj linę stalową lekkim olejem.
4. Wewnętrzny mechanizm wciągarki jest Trwale nasmarowane. Nie otwierać obudowy. Jednakże, jeśli wciągarka zostanie zanurzona, należy ją jak najszybciej otworzyć, osuszyć i ponownie nasmarować przez wykwalifikowanego technika, aby zapobiec korozji.

Wymiana linki stalowej

1. Przesuń dźwignię sprzęgła do pozycji zwolnionej.
 2. Rozciągnij linę stalową na całej jej długości, zwracając uwagę na sposób połączenia istniejącej liny stalowej z wnętrzem bębna.
 3. Zdejmij starą linę stalową i zamocuj nowy zestaw.
- OSTRZEŻENIE!** Nie należy wymieniać liny stalowej na gorszej jakości. Należy używać wyłącznie lin stalowych o parametrach zgodnych z tabelą specyfikacji lub lepszych.
4. Zwijaj linę stalową na bębnie, uważając, aby nie doszło do jej skręcenia. Zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi napinania liny stalowej w sekcji Przygotowanie liny stalowej na stronie 5.
 5. Sprawdź, czy wciągarka elektryczna działa prawidłowo.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Prawdopodobne rozwiązania
Silnik się przegrzewa.	- Nieprawidłowe przewody zasilające. - Zbyt długi czas pracy wciągarki.	- Należy używać wyłącznie dostarczonych przewodów zasilających. - Pozwól wciągarkom okresowo się ochłodzić.
Silnik nie włącza się.	- Zespół przełącznika nie jest prawidłowo podłączony. - Luźne połączenia przewodów akumulatora. - Akumulator pojazdu wymaga naładowania. - Usterka elektromagnesu. - Uszkodzony zespół przełącznika. - Uszkodzony silnik. - Woda dostała się do silnika. - Uszkodzenie wewnętrzne lub zużycie.	- Włóż zespół przełącznika do końca do złącza. - Dokręć nakrętki wszystkich połączeń kablowych. - W pełni naładuj akumulator. - Postukaj w solenoid, aby poluzować styki. Podłącz bezpośrednio 12 V do zacisków cewki. Kliknięcie oznacza prawidłową aktywację. - Wymień zespół przełącznika. - Sprawdź napięcie na porcie twornika przy wciśniętym przełączniku. Jeśli napięcie jest obecne, wymień silnik. - Pozwól na spuszczenie i wyschnięcie. Uruchom na krótko bez obciążenia, aż do całkowitego wyschnięcia. - Poproś technika o serwisowanie wciągarki.
Silnik pracuje, ale bęben liny stalowej nie obraca się.	Sprzęgło nie jest włączone.	Przesuń dźwignię sprzęgła do pozycji włączonej. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu sprawdzenia i naprawy.
Silnik pracuje wolno lub nie ma normalnej mocy.	- Niewystarczający prąd lub napięcie. - Luźne lub skorodowane połączenia przewodów akumulatora. - Nieprawidłowe przewody zasilające.	- Słaba bateria, należy ją naładować. Uruchom wciągarkę przy włączonym silniku pojazdu. - Wyczyść, dokręć lub wymień. - Używać wyłącznie dostarczonych przewodów zasilających.
Silnik pracuje tylko w jednym kierunku.	- Uszkodzony lub zablokowany solenoid. - Uszkodzony zespół przełącznika.	- Postukaj w solenoid, aby poluzować styki. Napraw lub wymień solenoid. - Wymień zespół przełącznika.
Działa w trybie bezprzewodowym, sterowanie przewodowe nie działa.	Kabel wychodzący z kontrolera przełącznika ma czerwony przewód wychodzący z boku. Podłącz go do zapłonu (przełączanego kluczykiem pojazdu), aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu	Zobacz stronę 10
 Podczas diagnostyki lub serwisowania urządzenia należy przestrzegać wszystkich środków bezpieczeństwa. Należy odłączyć zasilanie przed przystąpieniem do serwisowania.		

Ograniczona roczna gwarancja

Dokładamy wszelkich starań, aby nasze produkty spełniały wysokie standardy jakości i trwałości i gwarantujemy pierwotnemu nabywcy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres 1 roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych bezpośrednio lub pośrednio niewłaściwego użytkowania, nadużycia, zaniedbania lub wypadków, napraw lub modyfikacji poza naszymi zakładami, działalności przestępczej, nieprawidłowej instalacji, normalnego zużycia lub braku konserwacji. W żadnym wypadku nie ponosimy odpowiedzialności za śmierć, obrażenia osób lub szkody majątkowe, ani za szkody przypadkowe, warunkowe, szczególne lub wynikowe wynikające z użytkowania naszego produktu. W niektórych regionach wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe jest niedozwolone, więc powyższe ograniczenie wyłączenia może nie mieć zastosowania w przypadku użytkownika. NINIEJSZA GWARANCJA WYRAŹNIE ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI.

Aby skorzystać z niniejszej gwarancji, należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą internetowym, od którego dokonano zakupu, i uzgodnić z nim ostateczne rozwiązanie.